**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 79 (1988)

**Heft:** 16

#### Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 16/1988 Zürich, 20. August 1988 79. Jahrgang, Seiten 971...1024

Bulletin ASE/UCS 16/1988 Zurich, le 20 août 1988 79e année, pages 971...1024



«Duell der Giganten» am Grand Prix Formel E in Emmen

Le «Duel des géants» au Grand Prix Formule E à Emmen

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

#### Redaktion SEV: Elektrotechnik

(Energietechnik und Informationstechnik) Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor SEV; M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor (Informationstechnik):

Frau H. Uster, Administration. Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

#### **Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft** W. Blum, dipl. Ing., Redaktor

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel.

**Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–. Druck: Druckerei Winterthur AG

**Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Editeur:** Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

#### Rédaction ASE: Electrotechnique

(Technique de l'énergie et technique de l'information)
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef de l'ASE;
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur
(technique de l'information);

M<sup>me</sup> H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

#### **Rédaction UCS: Economie électrique** W. Blum, ing. dipl., rédacteur

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

**Administration des annonces:** Bulletin ASE/ UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

**Abonnement:** Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.–. **Impression:** Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft - Economie électrique

# Internationales Symposium ASVER/ACS Symposium international ASVER/ACS 872 Eröffnung / Ouverture 974 Internationaler Überblick über die Entwicklung von

974 Internationaler Überblick über die Entwicklung von Elektrofahrzeugen D.F. Porter

979 Expérimentation des véhicules électriques en France C. Bassac

981 Elektrizitätswirtschaftliche Aspekte der Versorgung des Elektrofahrzeugs H. Glavitsch

985 Energie- und Umweltbilanz des Elektroautos B. Sporckmann

989 Solarzellen und WKK-Anlagen als Energiequelle für Elektrofahrzeuge P. Toggweiler

992 Optimierte Ladeverfahren für Elektrofahrzeuge M. Christ

995 Der «Steyr-Diamant» – Zukunftschancen und Probleme eines Elektro-Cityfahrzeuges J. Fässler

### 997 **Dritter Grand Prix Formel E für Elektrofahrzeuge**C. Schild und W. Blum

#### 1003 Tour de Sol 1988 U. Muntwyler

	U. Muntwyler	
1010	Nationale und internationale Organisationen	Organisations nationales et internationales
1012	Verbandsmitteilungen	Communications de l'UCS
1013	Öffentlichkeitsarbeit	Relations publiques
1016	Aus Mitgliedwerken	Informations des membres de l'UCS
1018	Pressespiegel	Reflets de presse
1019	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques
1023	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations



Die einfachste und schnellste Art,

in der Waschküche abzurechnen!

Ob in Waschküche, Saunas oder Solarien: mit einem AEG Münzschaltautomat bleibt keine Rechnung unbezahlt. Ohne umständliches Abrechnen zieht er sofort rund um die Uhr, Minute für Minute, die fälligen Kosten ein!

Wählen Sie zwischen zwölf Laufzeiten von 8 bis 80 Minuten und der Einstellung für Münzen oder Wertmarken



AEG Münzschaltautomat – damit die Rechnung aufgeht!

**AEG** 



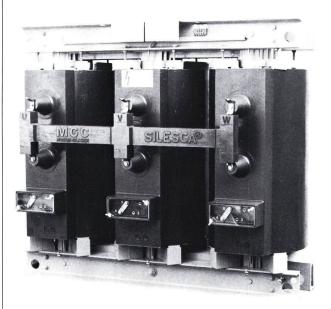
Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft 8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11



#### SILESCA®-Giessharz isolierte Transformatoren

#### ab 63 kVA, Oberspannung bis 36 kV

- umweltfreundlich
- feuchtigkeitsunempfindlich
- geringe Wartungwirtschaftlich \*
- schwer entflammbar und selbstlöschend
- falls die Vorteile des Transformators bereits im Projektstadium der Anlage berücksichtigt werden



Typ T3K 24kV / 630kVA

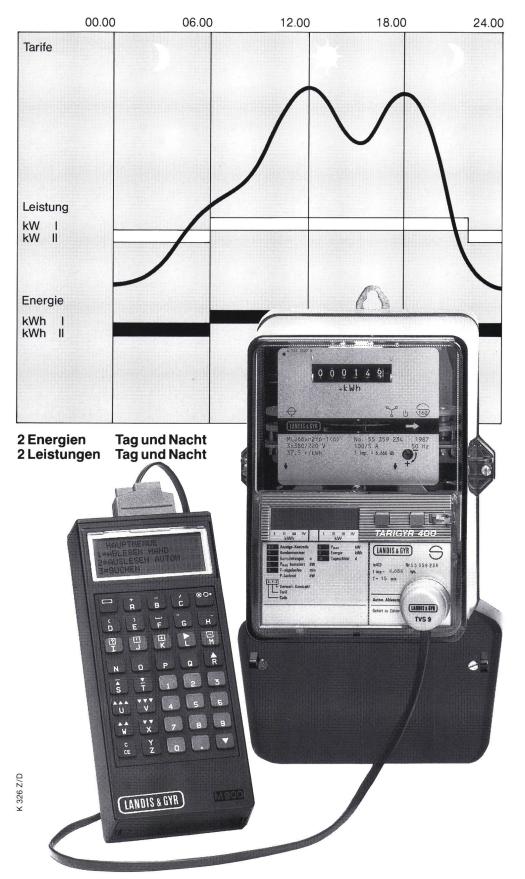
#### Anwendungsbeispiele:

Überall dort, wo hohe Sicherheitsauflagen gefordert sind, z.B. in

- Spitälern
- Hotels
- Zivilschutzanlagen
- Tunnels
- Chemieanlagen
- Kläranlagen

MOSER-GLASER & CO. AG
Hofackerstrasse 24
CH-4132 Muttenz
Telefon 061/611200
Telex 63 759 mgc ch, Telefax 061/613815

# Das neue Tarifgerät TARIGYR® m413 mit vielfältigen Funktionen auf kleinstem Raum



Norm CH:

1-4 Leistungstarife

sowie

1-4 Energietarife für die zeitabhängige Tarifgestaltung

60 Vorwertspeicher für die monatliche Speicherung der Meßwerte

automatische Auslesung der gespeicherten Daten mit dem Handterminal LG-M940

Tarifgerät TARIGYR® m413 einfach und komfortabel

LANDIS & GYR

LGZ Landis & Gyr Zug AG Gubelstraße CH-6301 ZUG Tel. 042-24 11 24

## Aufbauen auf Erfahrung. Verbessern mit Dynamik!

**B-Produkte** haben sich schon etliche Lorbeeren verdient, aber unser **Entwicklungs-Team ist** weit davon entfernt, sich darauf auszuruhen. Mit Kreativität und Dynamik werden wir auch in Zukunft den Weg weisen, für eine gesicherte Energieversorgung in der Schweiz.



F. Borner AG Kabinenbau, Verteilanlagen, Intronic

CH-6260 Reiden Telefon 062 81 20 20

CH-5600 Lenzburg Telefon 064 51 60 67

In

## **Dallas**

wird das

## **Bulletin SEV/VSE**

kaum gelesen

Doch sehr wohl bei uns!

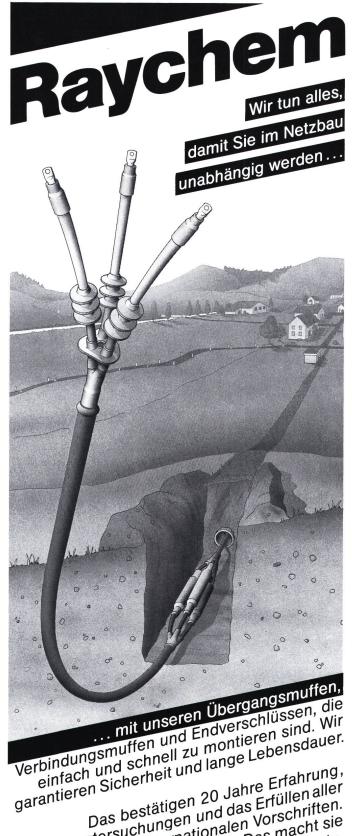
86% der Leser sind Elektroingenieure ETH/HTL

91% der Leser haben Einkaufsentscheide zu treffen

#### IHR

Zielpublikum

Wir beraten Sie kompetent Tel. 01/207 86 32



Langzeituntersuchungen und das Erfüllen aller nationalen und internationalen Vorschriften. Wir schulen Ihre Monteure. Das macht sie

Kompetente Beratung bieten wir Ihnen auch bei: Adapter für isolierte Anschlüsse (Schaltanlagen), Sammelschienenisolationen, Niederspannung

Postfach 229, 6340 Baar

Tel. 042/318131, Telex 868 704

# Kabelspleissen mit Druck: Hier ist **3M**-Sicherheit

# gefragt!>

3M-Produkte und -Ideen sind führend in der Spritztechnik. Die 3M-Sortimentskiste enthält alles notwendige Material für massgeschneiderte Resultate in diesem hochqualifizierten Arbeitsbereich.

Fordern Sie die aufschlussreiche Dokumentation an.

Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil.



3M (Schweiz) AG Abt. Elektroprodukte 8803 Rüschlikon Tel. 01/724 93 51



da stimmen Qualität, Produkt und Preis



das universelle, ausbaufähige System mit rechnergestützter Auswertung für Messungen im Verteilnetz wird dank der neuen RAM-Speicherkarte



## besser, sicherer, preisgünstiger.

Die gesteigerte Speicherkapazität, höhere Zuverlässigkeit und Datensicherheit, vor allem aber der grosse Preisvorteil, machen das System <u>auch für kleinere und mittlere</u> Betriebe äusserst interessant. Rufen Sie an. Wir dokumentieren Sie gerne.



ELMES STAUB + CO AG Systeme für die Messtechnik Bergstrasse 43 CH-8805 Richterswil/Schweiz Telefon 01-784 22 22

ELMES-Vertretung Westschweiz CH-1024 **Ecublens** Telefon 021-34 43 64

## SIEMENS-ALBIS

# o vielartiger

Mittlere Industriebetriebe können jetzt ihre Vielartigen Aufgaben mit einer einzigen, vielartigen, integrierten Software lösen. Mit SILINE-C. SILINE-C fasst alle wesentlichen Bereiche eines Unternehmens in einer einzigen, durchgängigen, vielartigen Lösung zusammen. Dank SILINE-C wird die Produktion flexibler. Der Einkauf effektiver. Die Personalverwaltung übersichtlicher. Der Verkauf reagiert schneller. Die Finanzbuchhaltung ist tagesaktuell. SILINE-C kann schrittweise eingeführt und vielartig ergänzt werden. Ihre Aufgaben wachsen. Siemens-Computer Wachsen vielartig mit.

software

# Computer + Communication von Siemens-Albis

Senden Sie mir Unterlagen über ☐ SILINE-C ☐ Programm der CAI-Informationsveran-☐ Programm SILINE-C Staltungen SILINE-C

Name Vorname Coupon einsenden an:
Coupon einsenden an:
Siemens-Albis AG, Information 1, Freilagerstrasse 40
Siemens-Albis AB, Information 1, Freilagerstrasse 40
Siemens-AB, Informati Firma Strasse PLZ/Ort